



**MUNICIPALIDAD DE ÑACUNDAY**  
Unidad Operativa de Contrataciones Públicas  
*Ñacunday para Todos*



**CONTRATO DE OBRA N° 02/2024**

**LCO N°: 01/2.024 "Mejoramiento de Cancha San José – Plaza Paranambu" Ad - Referendum, ID N° 437.958**

Entre la **MUNICIPALIDAD DE ÑACUNDAY**, domiciliada en Avda. Principal de Puerto Paranambú, centro urbano de Ñacunday, República del Paraguay, representada para este acto por Sr. **Intendente Municipal Lic Rafael Atilio Ramírez Maidana**, con Cédula de Identidad N° 4.064.308 y el Secretario General el Sr. **Juan Martínez Maidana** con Cedula de Identidad N° 1.962.099, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra **J CONSTRUCCIONES Y MAQUINARIAS S.A. con RUC 80084046-1**, domiciliada en Mayor Otaño Centro, en la calle Pai Perez y Estrella, República del Paraguay, representada en este acto por el Sr **Juan Carlos Montiel Brandel**, con Cédula de Identidad N° 1.868.043, denominada en adelante la **CONTRATISTA**, identificadas en conjunto como "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO PARA LA CONSTRUCCIÓN DE LA OBRA", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**

**LCO N°: 01/2.024 "Mejoramiento de Cancha San José – Plaza Paranambu" Ad - Referendum, ID N° 437.958**

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato;
- (b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
- (c) Los Aspectos Generales del Contrato;
- (d) Los datos cargados en el SICP;
- (e) La oferta del Proveedor;
- (f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
- (g) [Agregar aquí cualquier otro(s) documento(s)]

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. a) de la Ley N° 2051/03)**

a) El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 437958.-----

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 inc. b) de la Ley N° 2051/03)**

El presente contrato es el resultado del procedimiento de Contratación por Concurso de Oferta N° 01/2.024,

convocado por la Municipalidad de Ñacunday, según Resolución I.M. N°:117/2024, y por la J.M. N° 08/2024.



**Juan Martínez**  
Secretario General  
Municipalidad de Nacunday



**Prof. Rafael A. Ramírez**  
Intendente Municipal  
Municipalidad de Nacunday



**MUNICIPALIDAD DE ÑACUNDAY**  
Unidad Operativa de Contrataciones Públicas  
*Ñacunday para Todos*



**5. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la **Firma del contrato** hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

**6. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LAS OBRAS (Art. 37 inc. c) de la Ley N° 2051/03).**

Ítem	Código Catálogo	Descripción del Bien	U.M.	Cant.	Precio unitario (IVA incluido)	Precio total (IVA incluido)
1	82101502-004	Cartel de Obras	Metros cuadrados	2	710.000	1.420.000
2	72131601-9974	Replanteo y Marcación	Metros cuadrados	610,2	5.000	3.051.000
3	72102905-001	Relleno y compactación	Metros cúbicos	60	70.000	4.200.000
4	72101703-003	Muro de PBC	Metros cúbicos	45,75	350.000	16.012.500
5	72101703-004	Cordones de 80x25x10 cm terminación arredondeada	Metro lineal	95	48.167	4.575.865
6	72102905-001	Compactación del terreno, preparación de la superficie o capa base	Metros cuadrados	390	18.292	7.133.880
7	70111713-002	Colocación y nivelación de la capa de arena	Metros cuadrados	390	16.292	6.353.880
8	72102905-001	Compactación de la arena	Metros cuadrados	390	5.530	2.156.700
9	72151911-001	Colocación de los adoquines tipo paver	Metros cuadrados	390	50.000	19.500.000
10	72131601-014	Escalera de para acceso a la cancha	Unidad	1	1.266.667	1.266.667
11	72102201-016	Conexión a red según reglamento de ANDE	Unidad Medida Global	1	2.550.000	2.550.000
12	72101603-9999	Bajada adosada a pilar de ANDE existente	Unidad	1	2.000.000	2.000.000
13	72102201-003	Alumbrado tipo Led 100 w	Unidad	18	733.333	13.199.994
14	39122103-001	Poste de caño 100mm según detalle de plano (5 m de altura con dos brazos metálico )	Unidad	9	1.483.333	13.349.997
15	72102201-016	Cableado con cable NYY 4x4 -0.6/1KB con cañería PVC 2" enterrado a 50 cm de	Metro lineal	88	44.000	3.872.000



*[Signature]*  
Secretario General  
Municipalidad de Nacunday



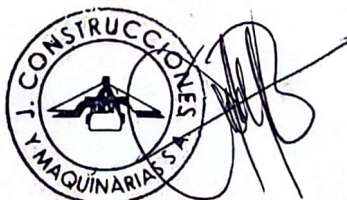
*[Signature]*  
Prof. Rafael A. Ramirez  
Intendente Municipal  
Municipalidad de Nacunday



MUNICIPALIDAD DE NACUNDAY  
Unidad Operativa de Contrataciones Públicas  
*Nacunday para Todos*



		profundidad con colchón de arena y protección mecánica con ladrillo común				
16	72102201-016	Cableado para Luminaria (tipo NYY 2 x 2 mm)	Metro lineal	20	15.333	306.660
17	72102201-003	Instalación de fotocélula, con base, etc	Unidad	9	78.333	704.997
18	72102201-016	Registro de conexión 40x40 con tapa de hormigón (Jabalina puesta a tierra de cobre de 2,40 x5/8" ,incluye conector para jabalina de 1/2- 5/8")	Unidad	9	543.333	4.889.997
19	56101605-001	Banco (Según detalles de planos)	Unidad	15	1.162.333	17.434.995
20	70111713-9997	Basurero (Según detalles de planos)con clasificador de residuo	Unidad	5	558.667	2.793.335
21	72102204-9999	Arco metálico 4"pulgadas reglamentario con red deportiva.	Unidad	2	1.833.333	3.666.666
22	72101703-003	Muro de nivelación	Metros cuadrados	13,92	80.000	1.113.600
23	72102905-001	Relleno y compactación	Metros cúbicos	28,5	70.000	1.995.000
24	72152509-001	Carpeta de regularización	Metros cuadrados	95	36.667	3.483.365
25	70111713-002	Pasto Sintético	Metros cuadrados	95	83.333	7.916.635
26	70111713-998	Parque Infantil Playground	Unidad	1	30.000.000	30.000.000
27	72102504-001	Muralla perimetral metálico	Metros cuadrados	35	246.193	8.616.755
28	82101502-003	Letra corpore (LA PLAZITA) con medidas de 0.45x0.55	Unidad	9	586.667	5.280.003
29	82101502-003	Letra corpore (YO ? PARANAMBU) con medidas de 0.55x0.70	Unidad	12	350.000	4.200.000
30	72141102-001	Nivelación de suelo y empastado	Metros cuadrados	70	43.333	3.033.310
31	76111506-001	Plantera	Unidad	12	258.333	3.099.996
32	72103004-001	Excavación y carga de cimiento con PBC	Metros cúbicos	2,03	466.667	947.334
33	72131601-004	Encadenado de H.A.	Metros cúbicos	0,9	2.183.333	1.965.000





**MUNICIPALIDAD DE ÑACUNDAY**  
Unidad Operativa de Contrataciones Públicas  
*Ñacunday para Todos*



34	72102504-002	Muro de Nivelación De 0,30 cm.	Metros cuadrados	8,7	133.333	1.159.997
35	72102905-001	Relleno y Apisonado de Interiores	Metros cúbicos	4,5	80.000	360.000
36	72131601-006	Aislación De paredes	Metros cuadrados	8,7	63.333	550.997
37	72101703-003	Muro de elevación de 0,15 para revocar	Metros cuadrados	47	93.333	4.386.651
38	72131601-004	Envarillado bajo aberturas 2 ø 8 por hilada (2 hiladas)	Metro lineal	15	24.167	362.505
39	72131601-007	De chapa ondulada N°27 sobre estructura metálica	Metros cuadrados	15,5	173.333	2.686.662
40	72131601-008	De paredes interior y exterior a una capa	Metros cuadrados	90,2	43.333	3.908.637
41	72131601-009	Contrapiso de de H. de cascotes	Metros cuadrados	6	33.333	199.998
42	72131601-009	Carpeta para piso	Metros cuadrados	6	33.333	199.998
43	72131601-009	Piso cerámico (PI 4) de alto tráfico	Metros cuadrados	6	83.333	499.998
44	72131601-010	Puerta Placa con marco y contra marco (0,60 x 1,70) m incluye cerradura	Unidad	3	1.066.668	3.200.004
45	72131601-010	Ventanas tipo balancines	Metros cuadrados	1,2	443.333	532.000
46	72131601-008	De revoque 1 : 3 (cemento - arena)	Metro lineal	7	30.000	210.000
47	72102401-001	De paredes Interior/exterior con sellador, enduido a dos manos	Metros cuadrados	64	34.000	2.176.000
48	72102401-003	De aberturas de madera con barniz sintético	Metros cuadrados	4,41	25.000	110.250
49	72102401-003	De aberturas metálicas con pintura sintética	Metros cuadrados	1,2	25.000	30.000
50	72102508-003	Revestimiento de azulejos	Metros cuadrados	25,8	83.333	2.149.991
51	72102508-003	Revestimlentos Vidrios dobles	Metros cuadrados	1,2	96.667	116.000
52	72102201-003	Instalación eléctrica	Unidad Medida Global	1	1.550.000	1.550.000



Juan Martínez  
Secretario General  
Municipalidad de Nacunday



Prof. Rafael A. Ramirez  
Intendente Municipal  
Municipalidad de Nacunday



**MUNICIPALIDAD DE ÑACUNDAY**  
Unidad Operativa de Contrataciones Públicas  
*Ñacunday para Todos*



53	72102201-9998	Artefactos eléctricos	Unidad Medida Global	1	960.000	960.000
54	72131601-011	Agua corriente	Unidad Medida Global	1	1.450.000	1.450.000
55	72102303-003	Desagüe cloacal- cámara de inspección	Unidad Medida Global	1	2.000.000	2.000.000
56	72131601-011	Artefacto sanitario completo	Unidad Medida Global	1	2.500.000	2.500.000
57	72102303-003	Cámara séptica tipo 2 de 2,00 x 5,00	Unidad Medida Global	1	2.500.000	2.500.000
58	72102303-002	Pozo absorbente tipo 2 de 2,50 x 3,00	Unidad	1	2.900.000	2.900.000
59	72131601-013	Limpieza final	Unidad Medida Global	1	1.569.500	1.569.500
					<b>Precio Total</b>	<b>240.359.318</b>

**Son guaraníes:** . 240.359.318.- (Guaraníes Doscientos cuarenta millones trescientos cincuenta y nueve mil trescientos dieciocho)

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA OBRA (Art. 37 inc. d) de la Ley N° 2051/03)**

El periodo de construcción de la obra es de 90 (noventa) días calendario, desde la orden de inicio.

Lugar: Se ejecutará la obra en Colonia Paranambu, Cancha San José, Distrito de Ñacunday

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO**

La administración del contrato estará a cargo de: Lic. Freedy Hernán Varela G., Encargado de la UOC.

**9. PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS (Art. 37 inc. e) de la Ley N° 2051/03)**

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la Oferta, conforme con las Condiciones Contractuales.

**10. PORCENTAJE, NÚMERO Y FECHAS DE ENTREGA DE ANTICIPOS Y AMORTIZACIONES (Art. 37 inc. f) Ley N° 2051/03).**

No se aplica. El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Contractuales.

**11. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR LOS ANTICIPOS Y EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO (Art. 37 inc. g) Ley N° 2051/03)**

Las condiciones para la solicitud del pago de anticipo son como se establecen a continuación: Se prevé un anticipo del 10 %, en el caso de que una MIPYMES (Micro, Pequeña y Mediana Empresas), resultare adjudicada o beneficiada (art. 188 de la Ley de presupuesto 7050/23 ).



*[Firma]*  
Secretario General  
Municipalidad de Nacunday



*[Firma]*



*[Firma]*  
Prof. Rafael A. Ramírez  
Intendente Municipal  
Municipalidad de Nacunday



**MUNICIPALIDAD DE ÑACUNDAY**  
Unidad Operativa de Contrataciones Públicas  
*Ñacunday para Todos*



**12. MULTAS (Art. 37 inc. i) Ley N° 2051/03)**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

**13. DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS (Art. 37 inc. j) Ley N° 2051/03).**

LCO N° 01/2.024 "Mejoramiento de Cancha San José – Plaza Paranambu" Ad - Referendum, ID N° 437.958.

**14. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO (Art. 37 inc. k) Ley N° 2051/03)**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales.

**15. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA DNCP**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre las partes, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.


**16. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 inc. l) Ley N° 2051/03)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en el Distrito de Ñacunday, República del Paraguay, a los 11 días del mes de Abril del 2024



  
**Juan Martínez Maidana**  
**SECRETARIO GENERAL**



  
**Lic. Rafael A. Ramírez Maidana**  
**INTENDENTE MUNICIPAL**



  
**Juan Carlos Montiel Brandel**  
**REPRESENTANTE LEGAL**  
**CONSTRUCCIONES Y MAQUINARIAS S.A.**